



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2008-2009

Análisis de Texto en
Lengua Extranjera
(Alemán)

Instrucciones:

- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
- b) Deberá responder en alemán a las cuestiones.
- c) No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.
- d) La puntuación de cada pregunta está indicada en la misma.

Kleine Verkehrskunde

In Deutschland darf man den Führerschein seit Sommer 2005 schon mit 17 Jahren machen. Allerdings darf man das erste Jahr nur mit einer Person fahren, die den Führerschein seit mindestens drei Jahren hat. Wer diese oder andere Verkehrsregeln nicht respektiert, wird bestraft oder bekommt Punkte.

Man muss folgende Regeln beachten:

Anschnallpflicht: Alle Fahrer und Begleiter müssen angeschnallt sein. Kinder unter 12 Jahren müssen einen speziellen „Kindersitz“ haben.

Geschwindigkeit: In der Stadt gilt eine Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h, in vielen Wohnstraßen und vor Schulen und Kindergärten 30 km/h, in Spielstraßen darf man nur sehr langsam und auf Landstraßen höchstens 100 km/h fahren. Auf Autobahnen darf man normalerweise nicht schneller als 130 km/h fahren.

Alkohol: Höchstens ein Bier oder ein Glas Wein sind erlaubt, denn es gilt die 0,5 Promille-Grenze. Wer mehr Alkohol trinkt und Auto fährt, riskiert eine hohe Strafe.

Telefonieren: Wer im Auto mit dem Handy telefoniert, muss 40 Euro Strafe zahlen und erhält einen Punkt. Übrigens, wer auf dem Fahrrad telefoniert, muss 25 Euro Strafe zahlen!

Wenn man eine bestimmte Punktzahl erreicht hat, bekommt man ein Fahrverbot und muss den Führerschein abgeben.

I. LESEVERSTÄNDNIS (5 Punkte pro korrekte Antwort; Maximum: 15 Punkte).

Geben Sie an, ob die folgenden Aussagen nach dem Text richtig oder falsch sind, indem Sie entweder **nein** oder **ja** ankreuzen. Begründen Sie Ihre Antwort.

- 1. In Deutschland darf man mit 17 alleine Auto fahren.
- 2. Fahrer und Beifahrer müssen sich anschnallen.
- 3. Auf dem Fahrrad Telefonieren wird bestraft.

Nein

Ja

II. ALTERNATIVE FORMEN (5 Punkte pro korrekte Antwort; Maximum: 15 Punkte).

Was hätte man in diesem Text auch sagen können, ohne die Bedeutung zu ändern? Kreuzen Sie die richtige Antwort an (jeweils nur eine).

4. Wenn man eine bestimmte Punktzahl erreicht, bekommt man ein Fahrverbot (...).
- (a). Bei einer bestimmten Punktzahl, bekommt man ein Fahrverbot (...).
 - (b). Trotz einer bestimmten Punktzahl, bekommt man ein Fahrverbot (...).
 - (c). Auch wenn man keine bestimmte Punktzahl erreicht, bekommt man ein Fahrverbot (...).

5. Wer auf dem Fahrrad telefoniert, muss 25 Euro zahlen.
- (a). Fahrrad fahren kostet 25 Euro.
 - (b). Es ist unmöglich auf dem Fahrrad zu telefonieren.
 - (c). Wenn man auf dem Fahrrad telefoniert, wird man bestraft.

6. Autofahrer dürfen nur ein Bier trinken.
- (a). Autofahrer dürfen höchstens ein Bier trinken.
 - (b). Autofahrer können ruhig Bier trinken.
 - (c). Wer Auto fährt, soll mindestens ein Bier trinken.

III. WORTSCHATZ (5 Punkte pro korrektem Satz; Maximum: 15 Punkte).

Bilden Sie mit den folgenden, dem Text entnommenen Wörtern einen Satz in einem anderen Kontext.

- 7. erlauben
- 8. höchstens
- 9. Fahrrad

IV. GRAMMATIK (3 Punkte pro Lücke; Maximum: 15 Punkte).

Füllen Sie die Lücken entweder durch ein Wort (.....) oder eine Endung (____) aus.

10. Auf deutsch__ Autobahnen gibt es kein__ Geschwindigkeitsbegrenzung. Dennoch ____ es eine Richtgeschwindigkeit von 130 km/h.
11. Viel__ Autofahrer fahr__ jedoch gerne schneller als 130 km/h.

V. TEXTPRODUKTION (Fehlerlosigkeit: 20 Punkte; Inhalt: 10 Punkte; Ausdruck: 10 Punkte; Maximum: 40 Punkte).

Schreiben Sie einen Text von ungefähr 80 Wörtern zu **einem** der folgenden Themen:

- a) Hätten Sie gerne ein Auto?
- b) Auto und Umweltverschmutzung.
- c) Auto und Alkohol.

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

La puntuación máxima que se puede obtener en el examen es de 100 puntos, que equivalen a la puntuación 10. El desglose de éstos se hará de la siguiente forma:

(I) Comprensión lectora: máximo 15 puntos (5 puntos por pregunta).

En esta sección se intenta comprobar la comprensión del texto por el estudiante.

En cada pregunta se puntuará el acierto de la respuesta con 2 puntos absolutos (sin posibilidad de gradación) y la corrección del razonamiento con un máximo de 3 puntos: un máximo de 1,5 puntos para la corrección del contenido del razonamiento y un máximo de 1,5 puntos para su corrección formal.

(II) Formas alternativas: máximo 15 puntos (5 puntos por pregunta).

En esta sección se intenta comprobar la capacidad de utilizar formas alternativas (formas que tengan la misma función comunicativa) en un contexto determinado.

El acierto de la respuesta se puntuará con 5 puntos absolutos. No existe la posibilidad de gradación al otorgar los puntos.

(III) Dominio del léxico: máximo 15 puntos (5 puntos por frase).

En este ejercicio el estudiante debe comprobar que conoce el significado de las palabras elegidas y que sabe utilizarlas de forma correcta.

El alumno debe demostrar el conocimiento del vocabulario utilizando las palabras seleccionadas del texto en otro contexto distinto. De los 5 puntos disponibles para cada frase, 2,5 puntos valorarán el correcto uso desde el punto de vista semántico, y los 2,5 puntos restantes la corrección formal del uso. No se valorará la corrección de los demás elementos de la frase, siempre que no dependan de la palabra en cuestión (por ejemplo, género, valencia, etc.).

(IV) Dominio de la gramática: máximo 15 puntos (3 puntos por espacio en blanco).

En este ejercicio se valorará únicamente el punto gramatical en cuestión. Se otorgarán 3 puntos absolutos por completar correctamente cada espacio en blanco. En este ejercicio no existe la posibilidad de gradación al otorgar los puntos.

(V) Redacción: máximo 40 puntos (corrección formal 20 puntos; contenido 10 puntos; expresiones y coherencia del texto 10 puntos).

En el contenido se valorará la exactitud con la que el estudiante responde al tema planteado, la diversidad y amplitud de los aspectos temáticos tratados.

La coherencia del texto hace referencia a la estructuración clara y lógica de la redacción y al uso adecuado de los conectores. El texto no debe ser repetitivo. En la expresión se valorará la destreza y la capacidad de expresarse por escrito, tanto en relación con el vocabulario (variación, propiedad, giros idiomáticos, etc.) como con la claridad y complejidad de las estructuras sintácticas.

Cómputo de faltas en relación con la corrección formal:

Falta morfosintáctica: 1,0 puntos

Falta de expresión: 1,0 puntos

Falta de ortografía: = 0,5 puntos

Falta de signo de puntuación: 0,25 puntos

En caso de que el alumno repita la misma falta varias veces, se contabiliza solamente la primera.

Los puntos conseguidos en el apartado de corrección formal se determinarán según el porcentaje de faltas:

$$\frac{\text{Total de puntos de faltas} \times 100}{\text{número de palabras}} = \text{porcentaje de faltas}$$

Las fracciones serán redondeadas a números enteros (6,4 = 6; 6,5 = 7)

Puntos por porcentaje de faltas

20	0 - 1
19,5	1,1- 2
19	2,1- 3
18,5	3,1- 4
18	4,1- 5
17,5	5,1- 6
17	6,1- 7
16,5	7,1- 8
16	8,1- 9
15,5	9,1- 10
15	10,1- 11
14,5	11,1- 12
14	12,1- 13
13,5	13,1- 14
13	14,1- 15
12,5	15,1- 16
12	16,1- 17
11,5	17,1- 18
11	18,1- 19
10,5	19,1- 20
10	20,1- 21
9,5	21,1- 22
9	22,1- 23
8,5	23,1- 24
8	24,1- 25
7,5	25,1- 26
7	26,1- 27
6,5	27,1- 28
6	28,1- 29
5,5	29,1- 30
5	30,1- 31
4,5	31,1- 32
4	32,1- 33
3,5	33,1- 34
3	34,1- 35
2,5	35,1- 36
2	36,1- 37
1,5	37,1- 38
1	38,1- 39
0,5	39,1- 40
0	40,1- 41